

L01796 Hugo und Gerty von Hofmanns-
thal an Arthur Schnitzler, 31. 10. 1908

„Rodaun d 31 X 08

Mein lieber Arthur,

wegen des Schreibers danke ich sehr aber ich möchte lieber ein Frauenzimmer
von weiblichem Geschlecht. Um mir das nachzutragen, dürften Sie nicht der
berüchtigte Erotiker sein!

Was den »Morgen[«] betrifft, so hänge ich mit diesem schönen Unternehmen
ausschliesslich nur mehr durch einen Process zusammen, werde aber gern das
nächste Mal bei Ihnen die Gedichte von Winterstein anschauen, vielleicht kann
man sie an Blei für seine Zeitschrift schicken oder sonst wo hin. Drittens bitte
ich Sie recht herzlich den eingelegten Brief mir zuliebe durchzusehen und wenn
Sie keinen Grund dagegen haben demgemäss dieses Fräulein Braun vom Volks-
theater, das sich auch schon direct an Sie gewandt hat, bei sich zu empfangen.
Denn ich sage mir dass es einem so anständigen Menschen wie Dr. Camillo Mü-
ller, der mich ausserdem nur sehr oberflächlich kennt, gewiss schwer gefallen ist
so ausführlich deswegen an mich zu schreiben und vielleicht hängt für die arme
Person wirklich unberechenbar viel daran, dass man ihr hilft. Und es ist ja sehr
möglich, dass sich Herr Weisse hier wieder einmal wie ein Schwein gegen jeman-
den benimmt etc.

Ich wurschtle mich weiter gegen das Ende meines vierten Aktes und bin
von Herzen Ihr

Hugo.

Gruss von der Schreiberin.

„[hs. Müller:] Wien, 29. Okt. 1908.

SEHR GEEHRTER HERR!

Nehmen Sie es mir, bitte, nicht übel, wenn ich Sie mit einem Anliegen belästige,
das Ihnen etwas fonderbar erscheinen mag.

Sie find, fovieel ich weiß, mit Hr. D^r SCHNITZLER befreundet, den ich leider
persönlich nicht kenne. Wenigstens habe ich Sie feinerzeit in Gefellschaft des Hr.
SCHNITZLER in ST. GILGEN gefehen.

Nun foll demnächst im Deutſchen Volkstheater SCHNITZLER's »LIEBELEI« zur Auf-
führung ge,langen, fobald nur erſt die Befetzung der Rolle der »MIZI SCHLAGER«
feftgeſetzt. Und hier ift der Punkt, wo ich Ihre gütige Intervention in Anſpruch
nehmen will.

Für dieſe Rolle war nämlich urſprünglich ein Frl. Thekla BRAUN in Ausſicht
geno,men, die erſt feit Beginn dieſer SAISON dem Volkstheater angehört. Frl.
BRAUN war früher beim Opernballet, dann zwei Jahre in Graz als Schaufpielerin
– und hier eben fah ſie Dir. WEISSE in der Rolle der »SCHLAGER MIZI« u. enga-
gierte ſie vom Fleck weg fürs Deutſche Volkstheater. Er verſicherte ſie, daſs er
die »LIEBELEI« fürs Volkstheater ,mit Hilfe des Autors – das Stück gehörte dem

40 Burgtheater – freimachen werde, denn er könne das Stück speziell in der Rolle der »SCHLAGER« beffer besetzen als Dir. SCHLENTHER u. dgl. m. Da Frl. BRAUN, die ich seit 10 Jahren kenne – sie war damals ein 15jähriger Backfisch u. kam in die Tanzstunden zu HASSREITER, die ich alter Esel befuchte – auf meinen Rat das Engagement am Volkstheater angenommen hat, obwohl sie verlockendere Anträge
 45 anderer W^r Bühnen befaß, so bin ein bischen engagiert in dieser Sache u. möchte ^{^ihr}sie^v nun in ihrer Leidenbahn – das war nämlich bis nun ihr ENGAGEMENT – nicht ganz im Stiche lassen. Frl. BRAUN, die für erste Rollen mit einer ANFANGSGAGE von 5000 K engagiert worden war, kam vorläufig zu keiner einzigen. Meist stand ihr Frau GLÖCKNER im Wege. Nun würde sie immer wieder auf die »LIEBELEI« ver-
 50 tröstet, die ja noch in diesem Jahre erscheinen, und in der sie »sich machen werde.« Siehe da – die »LIEBELEI« kam, aber Frl. Braun soll die Rolle nicht spielen. Wer sie spielen wird, steht allerdings noch nicht fest, u. es scheint die Besetzung einige Schwierigkeiten zu machen, sofern man der nageliegendsten, der mit Frl. BRAUN gefliffentlich aus dem Wege geht. Frl. BRAUN hat daher an Hr. D^r SCHNITZLER die schriftliche Bitte gerichtet, ihr zu gestatten, daß sie ihm die Rolle der der »MIZI
 55 SCHLAGER« vorsehe, damit sich der Autor selbst, der gewiß das eminenteste Interesse an einer richtigen Besetzung hat, ein entsprechendes Urteil über die Fähigkeiten des Fräuleins bilden kann.

Ich möchte nun meinerseits an Sie, verehrter Herr, die ergebenste Bitte richten,
 60 das Anfuchen des Frl. BRAUN bei Herrn D^r SCHNITZLER auf meine Empfehlung hin zu befürworten. Die Direktion hat ja dann noch immer freie Hand, und es ist wenigstens alles geschehen, um einem allfälligen Mißgriff vorzubeugen u. auch ein starkes, strebsames Talent vor unverdienter Kränkung zu schützen.

Falls Sie dem Fräulein BRAUN gestatten wollten, Sie zu besuchen, so bitte ich
 65 um zeitige Bekanntgabe von Tag und Stunde, die Ihnen genehm wären. Jedefalls wiederhole ich aber meine Bitte um Befürwortung jenes Erfuchens, des Frl. BRAUN an D^r SCHNITZLER richtete. –

Und zum Schlusse bitte ich nochmals, mir diese langweilige, Sie wohl empfindlich störende Epistel zu verzeihen – ich komm gewiß kein zweitesmal!

70 In aufrichtiger Verehrung
 Ihr

Camillo Müller.

I. Wipplingerstraße 33, T. 14048.

Bitte der gnädigen Frau meine Handküsse zu übermitteln! W. O.

✎ Versand durch Hugo von Hofmannsthal am 31. 10. 1908 in Rodaun
 Erhalt durch Arthur Schnitzler im Zeitraum [1. 11. 1908 – 5. 11. 1908?] in Wien

© CUL, Schnitzler, B 43.

Brief, 1 Blatt, 1 Seite, 4654 Zeichen
 Schreibmaschine

Beilage: Camillo Müller: eigenhändiger Brief, 2 Blätter, 7 Seiten, schwarze Tinte
 Ordnung: 1) Die Abschrift dürfte nach dem Tod Hofmannsthals von seiner Witwe oder seiner Tochter erstellt worden sein. Warum sie sich in Schnitzlers Nachlass befindet und wo das Original verblieben ist, bleibt ungeklärt 2) mit Bleistift von unbekannter

Hand nummeriert: »296« 3) mit Bleistift von unbekannter Hand nummeriert: »303«
4) mit Bleistift von unbekannter Hand nummeriert: »302«

- ▣ Hugo von Hofmannsthal, Arthur Schnitzler: *Briefwechsel*. Herausgegeben von Therese Nickl und Heinrich Schnitzler. Frankfurt am Main: S. Fischer 1964, S.241–242.

²² *Gruss ... Schreiberin*] Das dürfte so zu lesen sein, dass das nicht überlieferte Original von Gerty von Hofmannsthal geschrieben worden war.

⁵⁰ *diesem Jahre erscheinen*] Die Aufführung verzögerte sich bis 5.1.1909. Thekla Braun wurde nicht eingesetzt, die zweite weibliche Hauptrolle spielte Charlotte Waldow.

⁷⁴ *Bitte ... W. O.*] in drei Zeilen seitlich zu Schlussformel, Unterschrift und Adresse

Index der erwähnten Entitäten

- BLEI, FRANZ (18. 1. 1871 Wien – 10. 7. 1942 Westbury), *Schriftsteller*, 1
 BRAUN, THEKLA MARIA (30. 5. 1883 Wien – 16. 2. 1965), *Schauspielerin*, 1, 2, 3^k
 Burgtheater, 2
 GLÖCKNER, JOSEFINE (17. 1. 1874 Berlin – 21. 2. 1954 Wien), *Schauspielerin*, 2
Graz, *Verwaltungsgebiet*, 1
 HASSREITER, JOSEF (30. 12. 1845 Wien – 8. 2. 1940 Mauer), *Ballettmeister*, 2
 HOFMANNSTHAL, GERTRUDE VON (16. 3. 1880 Wien – 9. 11. 1959 Paddington), 2, 3^k
 HOFMANNSTHAL, HUGO VON (1. 2. 1874 Wien – 15. 7. 1929 Rodaun), *Schriftsteller*
 – *Der Rosenkavalier. Komödie für Musik*, 1
 Hyperion, 1
 Morgen. Wochenschrift für deutsche Kultur, 1
 MÜLLER, CAMILLO (8. 1. 1870 – 28. 9. 1936 Wien), *Rechtsanwalt*, *Fechtkämpfer*, 1, 2
 Opernballett, 1
 SCHLENTHER, PAUL (20. 8. 1854 Chernyakhovsk – 30. 4. 1916 Berlin), *Schriftsteller*, *Kritiker*, *Theaterleiter*, 2
 SCHNITZLER, ARTHUR (15. 5. 1862 Wien – 21. 10. 1931 ebd.), *Schriftsteller*, *Mediziner*
 – *Liebelei. Schauspiel in drei Akten*, 1, 1, 2, 2
St. Gilgen, *Verwaltungsgebiet*, 1
 Volkstheater, 1, 2
 WALDOW, CHARLOTTE (6. 2. 1888 Wien – 15. 12. 1945 ebd.), *Schauspielerin*, 3^k
 WEISSE, ADOLF (4. 4. 1855 Tauf – 17. 7. 1933 Wien), *Theaterleiter*, *Schauspieler*, 1
Wien
I., Innere Stadt
Wipplingerstraße, *Straße*, 2
XXIII., Liesing
Rodaun, *Region*, 1
Wien, *Verwaltungsgebiet*, 1, 2
 WINTERSTEIN, ALFRED VON (25. 9. 1885 Wien – 28. 4. 1958 ebd.), *Schriftsteller*, *Psychoanalytiker*,
Beamter, 1
 – *[Gedichte]*, 1
 ZIMMER, CHRISTIANE (14. 5. 1902 Rodaun – 5. 1. 1987 New York City), 2

QUELLE: Hugo und Gerty von Hofmannsthal an Arthur Schnitzler, 31. 10. 1908. Herausgegeben von Martin Anton Müller und Gerd-Hermann Susen. In: *Arthur Schnitzler: Briefwechsel mit Autorinnen und Autoren*. Digitale Edition, <https://schnitzler-briefe.acdh.oeaw.ac.at/L01796.html> (Stand 14. Februar 2026)